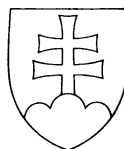


**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Košice**  
Rumanová 14, 040 53 Košice

Číslo:3228-12408/2011/Kov/570240206/Z6

Košice 26.04.2011



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 1, 4, 7 a 8, písm. f) bod 1 a ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### **mení a dopĺňa**

### **i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 1310/191-OIPK/2006-Ko/570240206 zo dňa 21.09.2006 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 834-770/2008/Kov/570240206/Z1 zo dňa 14.01.2008, č. 310-6516/2008/Kov/570240206/Z2 zo dňa 25.02.2008, č. 417-5324/2009/Kov/570240206/Z3 zo dňa 16.02.2009, č. 5497-21968/2009/Kov/570240206/Z4 zo dňa 30.06.2009 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorými bolo povolené vykonávanie činnosti v prevádzke:

### **Tepláreň**

Humenné, Chemlonská 1, 066 33 Humenné  
okres: Humenné

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: CHEMES, a.s. Humenné  
sídlo: Humenné, Chemlonská 1, 066 33 Humenné  
IČO: 31 695 426

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1) v časti I.B Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke:**

- a) v odseku „Povolené činnosti sa vykonávajú v nasledovných stavebných objektoch“ **sa ruší** nasledovný text: SO 03 - palivové hospodárstvo (tiež „mazutové hospodárstvo“),
- b) v odseku „Povolené činnosti sa členia na nasledovné prevádzkové súbory“ **sa ruší** nasledovný text: Mazutové hospodárstvo,
- c) v bode B.1 Skladovanie palív **sa ruší** posledná veta nasledovného znenia: Zaobchádzanie s mazutom je opísané v bode B.2 Mazutové hospodárstvo,
- d) **ruší sa** celý bod B.2 Mazutové hospodárstvo,
- e) v bode B.3 Spaľovanie palív v kotloch v prvom odseku **sa ruší** doterajšie znenie druhej vety a **nahrádza sa** novým znením nasledovne:  
  
„V kotolni č. 1 sa nachádzajú kotly K2, K3, K4, K5 a K9 a v kotolni č. 2 kotol K7.“
- f) v bode B.3 Spaľovanie palív v kotloch **sa ruší** celý opis kotla K1 nasledovného znenia:  
  
„**Kotol K1** - parný, roštový kotol, určený na spaľovanie uhlia, osadený stabilizačným horákom na spaľovanie TVO, v súčasnej dobe je odstavený z prevádzky a týmto integrovaným povolením sa jeho prevádzka nepovoľuje.“
- g) v bode b.5 Nakladanie s vodami v odseku Odpadové vody **sa ruší** doterajšie znenie tretej a štvrtej vety a **nahrádza sa** novým znením nasledovne:

„Odpadové vody z odluhovania kotlov K2, K3, K4, K5 a K8 sú odvádzané cez podchladzovače zmäčkenej vody vo vodnom hospodárstve do kanalizácie č. 1. Odpadové vody z odkalovania kotlov K2 a K3 sú odvádzané do vychladzovacej nádrže nachádzajúcej sa pri pôvodnom stanovišti zlikvidovaného kotla K1 a odtiaľ po ochladení odvádzané cez kontrolný uzol 1-14 do kanalizačnej vetvy č. 1, odpadové vody z odkalovania kotlov K4, K5 a K8 sú odvádzané do vychladzovacej nádrže nachádzajúcej sa pri kotle K8 a odtiaľ cez kontrolný uzol 1- 6 do kanalizačnej vetvy č. 1.“

- h) v bode B.6 Skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami používanými v prevádzke, tabuľka č.1 Skladovanie nebezpečných látok v prevádzke **sa ruší** nasledovné miesto skladovania:

Objekt 421 - palivové hospodárstvo Skladovacie nádrže	ŤVO	2 x 540 m <sup>3</sup> 2 x 8 003 m <sup>3</sup>	Jednoplášťová nadzemná (ocel')	Záchytná vaňa z betónu bez izolácie
--	-----	--	--------------------------------	-------------------------------------

- i) v bode B.6 Skladovanie a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami používanými v prevádzke, **sa ruší** pôvodné znenie textu pod tabuľkou č. 1 a **nahrádza sa** novým znením nasledovne:

Skladovacie nádrže sú zabezpečené kontrolným systémom na zistenie úniku skladovanej látky z nádrže a signalizáciou maximálnej hladiny v nádrži. Manipulačné a skladovacie plochy, kde sa zaobchádza v prevádzke so škodlivými látkami sú z betónu a všetky sú opatrené kyselinovzdornou dlažbou, resp. sú opatrené izolačnou fóliou alebo náterom odolným voči nim. Všetky plochy sú vyspádované do zberných nádrží určených na ich zachytenie v prípade úniku.

- 2) v časti **II. Podmienky povolenia**, v bode F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky:

a) **rušia sa** body č. 16 až č. 22,

b) **ruší sa** pôvodné znenie bodu č. 10 a **nahrádza sa** novým znením nasledovne:

10. Stáčanie kvapalných obzvlášť škodlivých a škodlivých látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do povrchových alebo podzemných vôd.

- 3) v celom integrovanom povolení sa slová „nebezpečné látky“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „škodlivé látky a obzvlášť škodlivé látky“.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, vydáva podľa § 8 ods. 1, ods. 2 písm. a) bod 3 a ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov zmenu integrovaného

povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa CHEMES, a.s. Humenné Chemlonská 1, 066 33 Humenné zo dňa 19.01.2011. Predmetom zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, pre prevádzku Tepláreň. Doručením žiadosti na IŽP Košice dňa 19.01.2011 a jej doplnení dňa 14.03.2011 bolo konanie v predmetnej veci začaté.

Keďže sa nejedná o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky, IŽP Košice upustil podľa § 12 v spojení s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od niektorých úkonov konania (ústne pojednávanie a zverejnenie žiadosti).

Prevádzkovateľ k žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia predložil nasledovné doklady:

- a) výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 165,50 € podľa pol. č. 171a písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov,
- b) nájomná zmluva medzi CHEMES, a.s. Humenné a FOBOS INVEST, a.s. o prenájme mazutového hospodárstva v areáli spoločnosti CHEMES, a.s. Humenné.

IŽP Košice predmetnú žiadosť posúdil a v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil prevádzkovateľa, dotknutú obec (Mesto Humenné), a dotknutý orgán (Obvodný úrad životného prostredia Humenné, orgán ŠVS) listom zo dňa 17.03.2011, ktorý bol doručený dňa 21.03.2011 o začatí správneho konania vo veci vydania predmetnej zmeny integrovaného povolenia.

IŽP Košice zároveň v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. b) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ doručil účastníkom konania a dotknutým orgánom žiadosť prevádzkovateľa a určil im 30 dňovú lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňom 20.04.2011. K predmetnej žiadosti zaslal písomné stanovisko č. A/2011/00534- 002-VA zo dňa 06.04.2011 Obvodný úrad životného prostredia Humenné, orgán ŠVS, ktorý k vydaniu zmeny integrovaného povolenia nemal žiadne pripomienky.

IŽP Košice posúdil žiadosť prevádzkovateľa o vyňatie mazutového hospodárstva z činností povolených integrovaným povolením pre prevádzku Tepláreň. Z nájomnej zmluvy dohodnutej medzi CHEMES, a. s. Humenné a FOBOS INVEST, a. s. zo dňa 15.12.2008 vyplýva, že mazutové hospodárstvo bude prevádzkovať spoločnosť FOBOS INVEST, a. s., ktorá sa zaviazala v zmysle čl. VII. tejto zmluvy vykonávať údržbu predmetu nájmu (mazutové hospodárstvo) v takom rozsahu, aby prevádzka mazutového hospodárstva bola vykonávaná v súlade s predpismi na úseku ochrany životného prostredia. Keďže samotná činnosť vykonávaná v mazutovom hospodárstve nie je priamo súvisiacou činnosťou spojenou s prevádzkou Teplárne a nepodlieha vydaniu integrovaného povolenia, IŽP Košice rozhodol o zrušení povolenia pre prevádzkovateľa CHEMES, a. s. Humenné prevádzkovať mazutové hospodárstvo.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia bolo podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania a dotknutého orgánu zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal'  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. CHEMES, a.s. Humenné, Chemlonská 1, 066 33 Humenné
2. Mesto Humenné, zastúpené primátorom, Kukorelliho 34, 066 28 Humenné

**Na vedomie:**

Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠVS, Kukorelliho 1, 066 01 Humenné